

## Note on Romanization

This book adopts the *pinyin* system of transliteration for Chinese names, places, and terms. However, some long-accepted Wade-Giles versions are retained, most notably Sun Yat-sen, Chiang Kai-shek, and Kuomintang. The Wade-Giles system is also used for transliterating Taiwanese names and places, as well as the names of those who emigrated out of China after 1949, and transliterated their names by this system of romanization. Personal names from Hong Kong are transliterated according to Cantonese. Terms specific to the Shanghainese language are transliterated by using the General Method of Romanization of the Wu language (通用吳語拼音). Occasionally, some personal names are provided in the way they were used by Chinese intellectuals, followed by *pinyin*. Japanese names and terms are transliterated according to the system of Hepburn romanization.